

(ΑΓ. ΠΑΥΛΟΣ) ΣΤΗΚΕΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΕΙΤΕ ΤΑΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ Θ' ΘΕΟ/ΝΙΚΕΙΣ (ΚΕΦ. Β' 19)



ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 461

ΕΤΟΣ ΙΗ' ΚΥΡΙΑΚΗΝ 1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1965 (Π.Ο.Η.)

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΗΛ. 628.280 ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΝΙΓΓΟΣ 32 ΑΘΗΝΑΙ Τ. 147

## Α Ν Α Γ Κ Η

Ὁ χριστιανισμός, κατὰ κύριον λόγον, ἐπιδιώκει τὴν ἐν Χριστῷ ἀπολύτρωσιν τοῦ ἀνθρώπου. Πρὸς τὸν σκοπὸν μάλιστα αὐτὸν συνεστήθη καὶ ἐπὶ γῆς ἡ Ἐκκλησία, ἵνα δι' αὐτῆς καὶ ἐν αὐτῇ ὁ ἄνθρωπος μετέχη τῶν δωρεῶν τῆς Θείας Χάριτος.

Ἐπειδὴ ὁμῶς ὁ ἄνθρωπος «σάρκα φορεῖ καὶ τῷ κόσμῳ οἰκεῖ», δι' αὐτὸ καὶ ἡ σωτηρία τῆς ψυχῆς του εἶναι συνηρτημένη καὶ μετὴν ἐπίγειον συμπεριφορὰν τοῦ ἀνθρώπου.

Ἡ συμπεριφορὰ αὐτῇ, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς σχέσεις του πρὸς τοὺς συνανθρώπους του, πρέπει νὰ ρυθμίζεται ἀπὸ τὸ εὐγενὲς καὶ θεῖον ἰδανικὸν τῆς ἀγάπης.

Ἡ ἀγάπη, συνήθως, ἀποτελεῖ ἡδύμολπον ἄκουσμα, ἢ περίτεχνον λογοτέχνημα, σπανιώτατα δὲ σιωπηλὴν ὑπὲρ τοῦ συνανθρώπου ἐργασίαν.

Εὐτυχῶς ὁμῶς, ὅτι αἱ σπανιώταται αὐταὶ ἐκδηλώσεις συνιστοῦν, διὰ τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν, μακρὰν παράδοσιν κοινωνικῆς δράσεως.

Παράδοσιν, ἡ ὁποία ὁρμᾶται ἀπὸ τὸ Φιλόπτωχον Ταμεῖον τῆς δωδεκαρίθμου ὁμάδος τῶν μαθητῶν τοῦ Σωτῆρος, διέρχεται ἀπὸ τὴν «λογίαν» τοῦ Ἀγ. Παύλου, τὰς «τραπέζας» τῶν πτωχῶν τῆς Ἱεροσολυμιτικῆς Ἐκκλησίας, φθάνει εἰς τὴν ἐποχὴν τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν μετὰ τὰς Βασιλειάδας, περ-

νὰ τὴν Βυζαντινὴν περίοδον μετὰ τὰ εὐαγγῆ Ἰδρύματα καὶ συνεχίζεται καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας.

Ἡ παράδοσις αὐτῇ, μάλιστα, συνιστᾷ τὸ ἕτερον σκέλος τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ θριάμβου καὶ ἓνα ἐκ τῶν κυρίων παραγόντων δι' οὗ ἡ Ἐκκλησία συνεδέθη μετὰ τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων.

Ἡ παράδοσις αὐτῇ σήμερον, περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην ἐποχὴν, πρέπει ὅχι ἀπλῶς νὰ συνεχισθῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐνισχυθῇ.

Πολλαὶ αἱ ἀνάγκαι, πολλὰ τὰ προβλήματα, ἀλλὰ καὶ πλεῖστοι οἱ ἐπαγγελλόμενοι τὴν ἱκανοποίησιν καὶ λύσιν των!

Καὶ αὐτοὶ οἱ πλεῖστοι ἐργάζονται οὐχὶ ἐξ ἀγάπης πρὸς τὸν πάσχοντα, ἀλλ' ἐκ σκοπιμότητος ὑπόπτου. Εἶναι οἱ φορεῖς ξένων, ἀντιεκκλησιαστικῶν καὶ ἀντεθνικῶν, ἐνίοτε, «δαιμονίων» καὶ ἐπιδιώκουν νὰ προσηλυτίσουν εἰς τὴν πλάνην των τὰ τέκνα τοῦ Κυρίου, τὸ λογικὸν ποίμνιον τῆς Ὁρθοδοξίας.

Εἶναι ἐπομένως ναρκοθέται καὶ λησταί!

Ἐπαγγέλλονται καὶ διακηρύσσουν εἰς τὴν θλιβεράν φάλαγγα τῶν δυστυχῶν καὶ ἐν ἀνάγκαις πορευομένων :

— «Ταῦτα πάντα», καὶ ἄρτον, καὶ στέγην, καὶ περιθαλψιν, θὰ Σᾶς προσφέρωμεν! Ὅταν δὲ οἱ πόνοι εἶναι φρικτοί, ὁ στόμαχος κενός, αἱ πληγαὶ ὀδυνηραί, αἱ ἀνάγκαι ἀδύνατοι, τότε οὐδεὶς ἐκ τῶν πασχόντων

διανοείται νὰ ἐλέγξη τὴν ταυτότητα τοῦ δωρητοῦ!

Ἄλλ' οὔτε καὶ κανεὶς δύναται νὰ ἐμποδίσῃ τὸν ἔχοντα ἀνάγκην νὰ ἀναζητήσῃ τρόπον θεραπείας τῆς.

ὦ! ὀλέθριος σύμβουλος ἡ ἀνάγκη! Παρασύρει τὸν ἄνθρωπον εἰς συμφοράς, εἰς παγίδας, εἰς θανάτους ἠθικοὺς καὶ ἐκκλησιαστικούς!

Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον καὶ ἐπιβάλλεται ἡ Ἐκκλησία νὰ φροντίζῃ στοργικῶς καὶ ἡ ἀγάπη νὰ μετουσιοῦται εἰς συγκεκριμένην προσφορὰν.

Ἡ ἀποστολὴ αὐτὴ τῆς Ἐκκλησίας θεμελιώνει σήμερα θεμελιώδη ἀνάγκην!

Τούτου ἔνεκεν καὶ ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς καθ' ἡμᾶς Ἀγίας Ἐκκλησίας τῶν Γ.Ο.Χ. παραλλήλως πρὸς τὰς πολυμόρφους ὑποχρεώσεις τῆς ἀναλαμβάνει τὴν ἰδρυσιν καὶ λειτουργίαν Ἐκκλησιαστικοῦ Οἰκοτροφείου.

Ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐλέχθη, ἐδωρήθη ἤδη εἰς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον, δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν, οἰκοπεδικὴ ἔκτασις. Ἐπ' αὐτῆς λοιπὸν θὰ θεμελιωθῇ Ναὸς ἀγάπης καὶ στοργῆς, ὥστε νὰ περιθάλλωνται ἐν αὐτῷ οἱ ἐν ἀνάγκαις ἀδελφοί.

Ἡ Ἐκκλησία τῶν Γ.Ο.Χ. Ἑλλάδος κηρύσσει τὸ ἀρξάμενον ἔτος, ὡς ἔτος κοινωνικῆς δραστηριότητος. Θὰ πρέπει κατὰ τὸ ἔτος,

αὐτὸ νὰ κερδίσωμεν τὴν μάχην τῆς ἀγάπης.

Καὶ θὰ τὴν κερδίσωμεν, ἐφ' ὅσον εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους θὰ ἔχη κτισθῇ τὸ Οἰκοτροφεῖον καὶ θὰ στεγάζωνται ἐν αὐτῷ οἱ ἔχοντες τὴν ἀνάγκην τοῦ ἀδελφοί μας.

Καλοῦνται ὅλοι νὰ συμβάλουν. Αὐτὸ θὰ εἴπῃ ἀγάπη. Ἡ συμβολὴ ἐνὸς ἐκάστου θὰ ἀποδείξῃ, ὅτι ζῇ ἐν ἡμῖν ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν πλησίον, ὡς καθῆκον, ὡς παράδοσις, ἀλλὰ καὶ θὰ προστατεύσῃ πολλοὺς ὁμοπίστους ἀπὸ τὴν ληστρικὴν αἰχμαλωσίαν τῶν διαφόρων λύκων, ποὺ κυκλοφοροῦν μὲ ἔνδυμα προβάτου.

Ἐμπρὸς λοιπὸν ὅλοι εἰς τὸ ἔργον τῆς θεμελιώσεως καὶ λειτουργίας τοῦ πρώτου Κοινωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἐκκλησίας τῶν Γ.Ο.Χ. Ἑλλάδος.

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

*Παρακαλοῦνται οἱ κ.κ. Πρόεδροι τῶν Παραρτημάτων μας, οἱ προϊστάμενοι τῶν ἱερῶν Ναῶν καὶ ἅπαντες οἱ ἔχοντες πρὸς διάθεσιν εἰς χεῖρας τῶν ἡμερολόγια τοίχου καὶ τσέπης νὰ ἐπιστρέψουν ἀμέσως εἰς τὰ Γραφεῖα μας ὅσα ἐξ αὐτῶν δὲν ἐπωλήθησαν.*

*Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Ἐκκλησίας Γ.Ο.Χ.*



Ἀπὸ τὴν τελετὴν τῶν Θεοφανείων εἰς τὸ Παράρτημα Χαλκίδος.

## ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΘΕΑΜΑΤΟΣ

Ἐπιβλητική εἰς ὄγκον, γραφικὴ εἰς ἐμφάνισιν ὑπῆρξεν ἡ ἐφετερινὴ τελετὴ τοῦ ἁγιασμοῦ τῶν ὑδάτων εἰς Φεραττίδα Πειραιῶς. Κλήρος καὶ λαὸς πλαισιοῦντες τοὺς Ποιμέναρχας τῶν συνεώρτασαν μετὰ τῆς Μητρὸς Σιών καὶ τῶν λοιπῶν Ἐκκλησιῶν, ὅσαι δὲν ὑπέκνυσαν εἰσέτι εἰς τὰ κομρὰ εἰδωλα τοῦ μονερισμοῦ. Συγχρόνως ἐξωντάνευσαν, μετὰ τὴν συμμετοχὴν τῶν καὶ τὰς ἑορταστικὰς τῶν ἐκδηλώσεις, τὰ γραφικὰ ἔθιμα τῆς ἑλληνοφώνου Ὁρθοδοξίας, τὰ ὁποῖα, ὡς γνωστόν, ἀποτελοῦν τὰ

ὀργανικὰ στοιχεῖα τοῦ ἐθνικοῦ μας πολιτισμοῦ.

Πέραν ὅμως τοῦ θεάματος τῆς πανηγύρεως, μακρὰν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὕμνων καὶ τῆς μουσικῆς, ἡ τελετὴ τοῦ ἁγιασμοῦ τῶν ὑδάτων ἐνέχει μίαν ἰδιάζουσαν σπουδαιότητα διὰ τοὺς ἀγωνιστὰς καὶ μαχητὰς τοῦ Ἱεροῦ ἡμῶν ἀγῶνος.

Εἶναι τὸ «παρὸν» τῆς μάχης, ἡ ἀπόδειξις, ὅτι ἡ προσπάθεια συνεχίζεται μετὰ παλμόν, ἡ ζωσὰ καὶ ἡ ἐκ τῶν πραγμάτων ἀπάντησις εἰς ὅσους κο  
(Συνέχεια εἰς τὴν 7ην σελίδα)

## Ἡ ἐορτὴ τῶν Θεοφανείων εἰς Στυλίδα

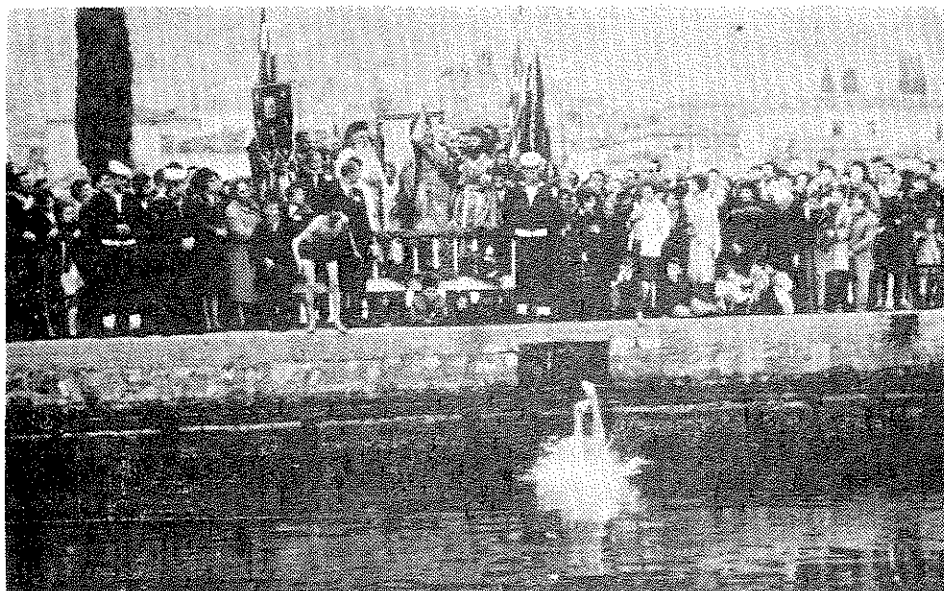


Εἰς τὴν Στυλίδα ἐφέτος ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, ἐγένετο μετὰ πάσης μεγαλοπρεπείας καὶ ἐπιβλητικότητος.

Χάρις εἰς τὴν δραστηριότητα τοῦ προέδρου κ. Παναγ. Πολυζώη, ἡ ἐορτὴ εἶχεν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν.

Πλέον τῶν τριῶν χιλιάδων πιστῶν παρηκολούθησαν τὴν τελετὴν, τῆς ὁποίας προηγούντο, ἡ φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου Λαμιέων, τὰ Ἱερά λάβαρα, τὰ ἐξαπτέρυγα, οἱ παλαίμαχοι Ἱερεῖς, Εὐσέβιος ὁ προεξάρχων, Παχώμιος καὶ Πορθένιος, τὰ προεδρεῖα Στυλίδος — Λαμίας — Δομοκοῦ — Πουγκυκίων, ὁ Ὑποδιοικητὴς Χωροφυλακῆς μετὰ τῶν ὀργάνων τῆς τάξεως, ὁ Λιμενάρχης μετὰ τῶν ὀργάνων του, ὁ Δήμαρχος Στυλίδος μετὰ τῶν συμβούλων του, καὶ πλῆθος λαοῦ.

Μετὰ τὴν ὡραίαν αὐτὴν τελετὴν, πλουσία τράπεζα ἀγάπης παρετέθη εἰς τοὺς μακρόθεν ἀφιχθέντας ἀδελφούς. Πάντες ἔμειναν κατενθουσιωμένοι καὶ οἱ εἰς τοῦτο κοπιᾶσαντες ἐδέχθησαν τὰς εὐλογίας καὶ τὰ θερμὰ συγχαρὴ τῆρια τοῦ πανοσιολ. Ἀρχιμ. Εὐσεβίου.



Δύο στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν κατάδυσιν τοῦ Τιμίου Σταυροῦ εἰς Στυλίδα

# Τὸ Οἰκοτροφεῖον τῆς μαθ' ἡμᾶς Ἑ

Ἰδού πλέον τὸ ἀπὸ μακροῦ ἀγγεληθὲν σχέδιον τοῦ ἱδρυθησομένου οἰκοτροφείου τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν Ἀγῶνος, ὅπερ φιλοπόνως ἐξεπόνησεν ὁ ἄριστος Ἀρχιτέκτων Μηχανικὸς κ. Γεώργιος Τρίπος.

Πολλαὶ ἀντιξοότητες καὶ δυσχερεῖς περιστάσεις, αἵτινες ἐμεσολάβησαν, παρημπόδισαν καὶ ἀνέκοψαν τὴν πρὸς τὰ ἄνω πορείαν διὰ τὴν ταχεῖαν διεκπεραίωσιν πάντων τῶν εἰς τὸ ἱερόν τοῦτο ἔργον ἀναφερομένων ὑποθέσεων, ὡς καὶ ἡ πρόσθετος ἀγορὰ τοῦ παραπλεύρως κειμένου οἰκοπέδου. Τὰ πρῶτα σχέδια μετετράπησαν ἤδη, ἵνα περιληφθῇ καὶ τὸ ἀγορασθὲν οἰκόπεδον, ἡ ἀγορὰ τοῦ ὁποίου τὰ μέγιστα μᾶς ἐταλαιπώρησεν.

Θεῖα συνάρσει καὶ εὐδοκίᾳ ἐλήφθη πλέον ἡ ἄδεια καὶ ἐντὸς ὀλίγου θὰ γίνῃ καὶ ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου. Ἀρχόμεθα τοῦ ἱεροῦ τούτου ἔργου πεποιοῦτες εἰς τὴν ἄνωθεν ἀρρωγὴν καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν πάντων τῶν καλοπροαιρέτων καὶ φιλανθρώπων χριστιανῶν. Καὶ οἱ τὸν ἐλάχιστον ὀβολὸν προσφέροντες θὰ θεωρῶνται Κτήτορες τοῦ ἱδρυθησομένου Οἰκοτροφείου καὶ τὰ ὀνόματά αὐτῶν θὰ μνημονεύωνται ἐξ ἀεί ἐκ τῶν διπτύχων πάντων τῶν Ἀρχιερέων καὶ ἱερέων ἡμῶν.

Ἀρχίζομεν ἤδη νὰ βαίνωμεν πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ ὑψηλοῦ τούτου ἔργου

μέ τὴν πεποίθησιν, ὅτι ὁ «πλούσιος ἐν ἐλέει καὶ οἰκτιρμοῖς» Θεὸς θὰ βοηθήσῃ ἡμᾶς πρὸς ἐπιτέλεσιν αὐτοῦ καθὼς καὶ πάντες οἱ ἐπιδείξαντες ἀμέριστον ἐνδιαφέρον ὑπὲρ εὐδοώσεως τῶν ἐργασιῶν ἡμῶν.

«Μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι» διακηρύττει ὁ Οὐρανοβάμων Παῦλος ἐν τῇ πρὸς Τίτον ἐπιστολῇ αὐτοῦ (Κεφ. Γ', 14).

Τὸ θεῖον τοῦτο λόγιον ἅς ἀποτελῇ σύνθημα εἰς τὴν ζωὴν ἡμῶν, οὕτως ὥστε πάντες μετὰ ζήλου νὰ διαπρέπωμεν ἐν ἔργοις ἀγαθοῖς καὶ νὰ πρωτοστατῶμεν εἰς πράξεις ἀλτρουϊσμοῦ καὶ φιλαλληλίας.

Ὁ χριστιανισμὸς ὑπὲρ πᾶν ἄλλο τι εἰ-

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Πᾶσα ἀποστολὴ χρημάτων ὑπὲρ τοῦ ἀνεγειρομένου Οἰκοτροφείου τῆς Ἑκκλησίας ἡμῶν, δέον, ὅπως ἀπενθύνηται διὰ Ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν μόνον πρὸς τὸν Σεβ. Ἐπίσκοπον Σαλαμῖνος κ.κ. Γερόντιον Μαριόλην, Ὁδὸς Κάνιγγος 32, Ἀθῆναι 147.



Σχεδιάγραμμα τοῦ ὑπὸ ἀνέγειρσιν Οἰκοτροφείου τῆς καθ' ἡμῖν ἐπαφίεται εἰς τὴν ἄνωθεν ἀρρωγὴν καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν πάντων τῶν καλοπροαιρέτων καὶ φιλανθρώπων χριστιανῶν.

# Λησγίας «Παναγία ἡ Προυσιώτισσα»

ναι ἡ θρησκεία τῆς ἀγάπης καὶ μάλιστα τῆς θυσιαζομένης ἀγάπης.

Ἰδού! ἐπέστη ἡ στιγμή, ἀνεφάνη ἡ περίστασις, ἐπαρουσιάσθη ἡ εὐκαιρία νὰ ἐκδηλώσωμεν ὅλοι ἐμπράκτως τὴν πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπην, ἥτις μετὰ τῆς πρὸς τὸν Θεὸν ἀγάπης ἐξ ἧς ἀπορρέει, ἀποτελεῖ «**πλήρωμα νόμου**» κατὰ Παῦλον.

Τὸ ἀνεγερθησόμενον «**Οἰκοτροφεῖον**» μᾶς καλεῖ πάντας εἰς συναγεμὸν ἀγάπης καὶ ζητεῖ τὸν ὀβολὸν ἡμῶν καὶ τὸ δίλεπτον τῆς χήρας προκειμένου νὰ ἀποπερατωθῇ καὶ νὰ θάλψῃ ἐντὸς τῆς γλυκείας αὐτοῦ θαλπωρῆς τὸ ὀρφανόν, τὸ ἀπροστάτευτον, τὸ δυστυχὲς πλάσμα, τὸ «**παιδί**» τοῦ καθενὸς ἐξ ἡμῶν, τὸ ὁποῖον ποθεῖ νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ ἱερατικὸν στάδιον καὶ νὰ κα-

ταστῇ ὁ «**Λειτουργὸς τοῦ Ὑψίστου**» τῆς αὔριον καὶ κοινωνικὸς ἐργάτης τοῦ Εὐαγγελίου τῆς χάριτος.

Νῦν ὑπὲρ πάντων ὁ ἀγὼν! Ἐὰν διακαῶς ἐπιθυμῶμεν τὴν δόξαν τῆς Ὁρθοδοξίας καὶ τὸ μεγαλεῖον τοῦ Ἱεροῦ ἡμῶν ἀγῶνος, ἅς συνεισφέρωμεν ὅ,τι δυνάμεθα, εἴτε πνευματικῶς εἴτε ὑλικῶς.

Ἡ πρόθυμος συνεισφορά ἑνὸς ἐκάστου ἐξ ἡμῶν θὰ ἀποτελέσῃ τὸν δεικτικὴν τῶν ἀνθρωπιστικῶν αἰσθημάτων ἡμῶν καὶ τῆς ποιότητος τοῦ ἐσωτερικοῦ ἡμῶν κόσμου.

Μὴ λησμονῶμέν ποτε τὸ σοφὸν γνωμικόν: «**οὐκ ἐν τῷ πολλῷ τὸ εὖ, ἀλλ' ἐν τῷ εὖ τὸ πολὺ**» καὶ τὸ τοῦ θεοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου περίφημον ἐκεῖνο: «**κρεῖσσον τὸ κατὰ δύναμιν εἰσενεγκεῖν ἢ τὸ πᾶν ἐλλείπειν**»

## ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

*Ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς ἀρχόμεθα νὰ καταγράφωμεν κατὰ σειρὰν προτεραιότητος τοὺς συνεισφέροντας τὸν ὀβολὸν τῶν ὑπὲρ τοῦ ἀνεγειρομένου **ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ**, οἵτινες καὶ **Κτήτορες** αὐτοῦ θὰ λογισθοῦν καὶ τὸ μνημόσυνον αὐτῶν θὰ μένῃ εἰς τὸν αἰῶνα.*

## ΕΙΣΦΟΡΑΙ

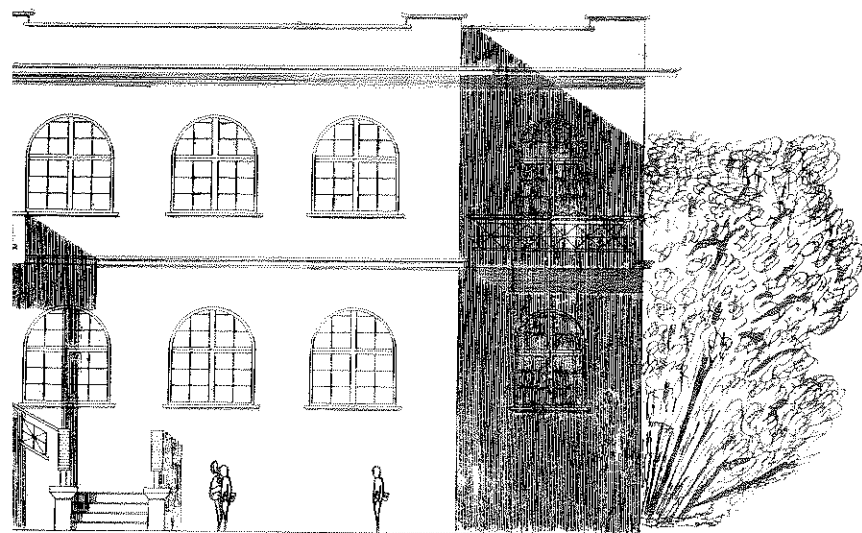
### ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ

- |                                          | Δραχ. |
|------------------------------------------|-------|
| 1) Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Αὐθέντιος             | 3 000 |
| 2) Ὁ Σεβ. Ἀγ. Μαγνησίας κ.κ. Χρυσόστομος | 2.000 |
| 3) Ὁ Σεβ. Διαυλείας Ἀκάκιος              | 1.000 |
| 4) Ὁ Σεβ. Σαλαμίνας Γερρόντιος           | 1.000 |
| 5) Ὁ Πρωτοσ. Ἀρχ. Θεόφιλος Τσίρμπας      | 1 000 |

Διὰ μέσον τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν ἔδωσαν οἱ κάτωθι τὰ ἀκόλουθα ποσά:

- |                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 6) Ὁ Ἀρχιμ. Ἰλαρίων Βασιλόγλου | 500 |
|--------------------------------|-----|

(Ἀκολουθεῖ εἰς τὴν ἐπομένην σελ.)



σίας «Παναγία ἡ Προυσιώτισσα» ἡ ἀποπεράτωσις τοῦ ὁποίου ἐνίσχυσιν πάντων τῶν φιλανθρώπων χριστιανῶν.

## Τὸ ὄνειρο καὶ ἡ πραγματιυότης

**ΘΕΛΕΙΣ** αὐτὸ ποὺ βλέπεις εἰς τὴν προηγουμένην σελίδα  
νὰ γίνῃ πραγματικότης ;

**ΘΕΛΕΙΣ** νὰ θεμελιωθῇ στέγη στοργῆς καὶ ἀγάπης ;

**ΘΕΛΕΙΣ** τὸ ὄνομά σου νὰ μνημονεύεται αἰώνια εἰς τὸ ἐ-  
πουράνιο θυσιαστήριον ;

**ΘΕΛΕΙΣ** νὰ πολεμήσῃς τὴ φτώχεια καὶ τὸν πόνο ;

**ΘΕΛΕΙΣ** ἡ πίστις σου νὰ καρποφορήσῃ ;

### Τ Ο Τ Ε

Βοήθησε εἰς τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Οἰκοτροφείου ἐπὶ Ἰδιόκτη-  
του Οἰκοπέδου, ποὺ τὸ προσέφεραν δωρεὰν  
γιὰ τὸν θρίαμβο τῆς ἀγάπης ὁ Ἀρχιμ. Γρηγόριος Σταθόπου-  
λος μετὰ τῆς Μοναχῆς Γρηγορίας Καραδημητρίου.

Κάθε προσφορὰ ἀπὸ τὸ ὑστέρημα τῆς χήρας,  
ἕως τὸ πλεόνασμα τοῦ πλουσίου ἔχει τὴν θέσιν της.

Γράψε μέσα εἰς τὰς δαπάνας σου καὶ τὴν προσφορὰ τῆς  
ἀγάπης.

Ἡ δραχμὴ σου, τὸ δεκάδραχμο, τὸ ἑκατοντάδραχμο, τὸ χι-  
λιόδραχμο, καὶ γενικὰ ὅ,τι ποσὸν προαιρεῖσαι νὰ προσφέρῃς  
γιὰ τὸν φτωχόν, εἶναι δάνειο πρὸς τὸν Θεόν.

Μὴ λησμονῇς : «Ὁ ἐλεῶν πτωχὸν δανείζει Θεῷ».

Διὰ σχετικῶν τριπλοτύπων εἰσπράξεων ἔχουν ἐφοδιασθῇ  
ὅλοι οἱ ἐφημέριοι τῶν Ἱερῶν Ναῶν, πρὸς οὓς δέον νὰ ἀπευ-  
θύνωνται οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ καταβάλουν τὴν εἰσφορὰν των  
ὕπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ Οἰκοτροφείου.

|                                                              | Δραχ. | τσαμπασάκης                                                                                   |              |
|--------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 7) Ὁ κ. Ἀναστ. Μιχαλόπουλος ἐξ Αἰγίου                        | 6.000 | 20) Ὁ κ. Γεώρ. Κόττης (Ἀθῆναι)                                                                | 200          |
| 8) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Ἀγ. Θεοδώρων                            |       | 21) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Κοιμήσεως Θεο-<br>τόκου—Ἀχαρνῶν τοῦ ἀειμν. Σε-<br>βασμιωτάτου Παρθενίου | 100<br>5.000 |
| 9) Ἡ ὁσιωτ. Δομνίκη Μοναχὴ                                   | 2.000 | 22) Ἡ κ. Ἰσιδώρα Κάτσικα (Ἀθῆναι)                                                             | 200          |
| 10) Ἡ δις Παναγούλα Γάκη (Πετρούπολις)                       | 400   | 23) Ἡ Ἑλένη Παπαδοπούλου (Ἀθῆναι)                                                             | 500          |
| 11) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Παναγ. Μυρτιδιω-<br>τίσσης Ἡλιουπόλεως | 300   | 24) Ἡ κ. Γεωργία Λασιανίδου (Ἀθῆναι)                                                          | 50           |
| 12) Ὁ Ἱ. Ναός Ἀγ. Ἀναργύρων—Ποτα-<br>μιᾶς—Θάσου              | 2.000 | 25) Ὁ κ. Σταῦρος Βλαχάκης (Ἀθῆναι)                                                            | 50           |
| 13) Ὁ Πρωτοπρεσβ. Μιχαὴλ Σαββόπουλος                         | 500   | 26) Ὁ κ. Ἀνδρ. Ματζῶρος (Ἀθῆναι)                                                              | 120          |
| 14) Ὁ Ἱ. Ν. Ἀγ. Τριῶν Ἱεραρχῶν Δράμας                        | 1.000 | 27) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Ἀγ. Εἰρήνης<br>Χρυσοβαλάντου Καρελᾶ Κορωπίου                            | 2.000        |
| 15) Ὁ Ἱ. Ν. Ἀγ. Μάρκου—Δράμας                                | 500   | 28) Ὁ Ἱερομ. Βασ. Π. Γκιούλης (Κιάτον)                                                        | 300          |
| 16) Ὁ Ἱ. Ν. Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ—Θεσ-<br>σολονίκης          | 500   | 29) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Ἀγ. Παρα-<br>σκευῆς—Ἀχαρνῶν                                             | 300          |
| 17) Ὁ κ. Θεοφάνης Πάτσης—Θεσ)νίκη                            | 2.000 | 30) Ἡ κ. Σελήνη Τσεκερίδου (Δράμας)                                                           | 300          |
| 18) Ὁ κ. Εὐθ. Καλανταρίδης—Θεσ)νίκη                          | 500   | 31) Ὁ Ἱ. Ν. Ἀγ. Γεωργίου Σέδες—Θεσ)νίκη                                                       | 1.500        |
| 19) Ὁ Ἀγιορείτης Ἱερομ. Εὐθύμιος Κα-                         |       | 32) Ἡ κ. Φανή Σορολοπίδου Θεσ)νίκη                                                            | 50           |
|                                                              |       | 33) Ἡ κ. Σοφία Γούναρη (Θεσ)νίκη                                                              | 50           |

## ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΘΕΑΜΑΤΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

λακεύονται νὰ πιστεύουν, ὅτι ἡ κίνησις ἡμῶν ἐξηφανίσθη μέσα εἰς τὴν ὁμίχλην τοῦ παρελθοντολογισμοῦ, εἰς ὅσους νομίζουν, ὅτι ὑφιστάμεθα ἐξ ἐνὸς μόνον πείσματος καὶ μιᾶς ἀδικαιολογήτου ἰσχυρογνωμοσύνης.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς συνεχίζεται καὶ ἐπιβιοῦται, διότι ἀνταποκρίνεται εἰς μίαν ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΗΝ καὶ ΙΣΤΟΡΙΚΗΝ ἀνάγκην.

Μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ εὐσεβοῦς Ἕλληνος δεσπάζει ὁ σεβασμὸς πρὸς τὴν παράδοσιν, ἡ ἀγάπη τοῦ πρὸς τὰς σταθερὰς καὶ ἀναλλοιώτους μορφὰς τοῦ παρελθόντος, αἱ ὁποῖαι ποτὲ δὲν γηράσκουν καὶ δὲν ἀποθνήσκουν, διότι εἶναι ἐκφράσεις τοῦ πνεύματος, ὅπερ δὲν μεταβάλλεται, δὲν μεταστειχειοῦται, ἀκριβῶς διότι εἶναι τὸ Πνεῦμα. Ὁ σεβασμὸς αὐτὸς καὶ ἡ ἀγάπη συνδέουν τὸν ὑγιᾶ συντηρητικισμόν, χάρις τὸ βίωμα τοῦ ὁποῖου ὁ Ἕλλην θὰ μεταβληθῇ εἰς ἐφθαρμένον καὶ ρυπαρὸν ἱμάτιον φερόμενον τῇδε κάκει ὑπὸ τῆς πνοῆς τῶν ἀνέμων.

Ἡ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΗ ἀνάγκη τοῦ συντηρητικισμοῦ εἶναι ὁ πρῶτος λόγος, ποὺ συντηρεῖ τὸν ἀγῶνα καὶ τὸν καθιστᾷ βιώσιμον. Ὁ δεῦτερος λόγος εἶναι ἡ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ἀνάγκη.

Ὁ Ἕλληνικὸς λαὸς ἔχει τὴν φυλετικὴν του φυσιογνωμίαν, τὴν φυσιογνωμίαν αὐτήν, δι' ἧς διαστέλλεται ἀπὸ τοὺς ἄλλους λαούς, οὐχὶ κατὰ λόγον ἀντιδικίας, ἀλλὰ κατὰ λόγον αὐτοσυνειδησίας, διεμόρφωσαν, μεταξὺ ἄλλων, αἱ παραδόσεις τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους. Αἱ παραδόσεις αὗται συνιστοῦν ἱεροὺς συνδέσμους μεταξὺ παρελθόντος καὶ παρόντος· εἶναι τὰ ριζίδια, δι' ὧν τὰ φύλλα καὶ οἱ καρποὶ τοῦ δένδρου ἀπορροφοῦν τὴν ζωογόνον ἰκμάδα τοῦ ἐδάφους.

Ὁ σεβισμὸς λοιπὸν πρὸς τὰς παραδόσεις αὐτὰς συνιστᾷ ἱερὸν καὶ ἐπιτακτικὸν καθῆκον τοῦ Ἕλλη-  
νος.

Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς ὁ ἱερὸς ἀγὼν νικᾷ καὶ ἐπιβιώνει.

Καὶ τῆς νίκης αὐτῆς καὶ τῆς ἐπιβιώσεως δεῖ κτις συγχρόως καὶ ἐκδήλωσις εἶναι ἡ καθόδος εἰς Παραλίαν ἐν σώματι.

Τὸν εἰρωνεύθησαν τὸν λαὸν αὐτόν, ποὺ ἀγωνίζεται, τὸν ἐξεμεταλλεύθησαν, τὸν ἐδίωξαν, καὶ ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς, καὶ ὅμως ὁ λαὸς αὐτὸς δὲν ἀπογοιτεύθηκε, δὲν ἐκάμφθη, ἀλλὰ ἐξακολούθει τὸ δίδη εἰς τὰ ἐκάστοτε προσκλητήρια.

Ἰδοὺ καὶ πέραν τοῦ θεάματος σημασία καὶ σπουδαιότης τῆς προχθεσινῆς καθόδου εἰς Φρεαττὺδα, διὰ τὸν ἁγιασμόν τῶν ὑδάτων.

|                                                                                                                                               | Δραχ.  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 34) Ἡ κ. Χρυσάνθη Γραμμενίδου (Θεσ)ν(κη)                                                                                                      | 50     |
| 35) Ἡ κ. Ἑλλη Κοντινοπούλου (Δομοκός)                                                                                                         | 350    |
| 36) Ὁ κ. Δημ. Τσουτσουλόπουλος »                                                                                                              | 100    |
| 37) Ὁ κ. Νικόλαος Νικολάου »                                                                                                                  | 150    |
| 38) » Ἰωάν. Κεπάπογλου (Φάρσαλα)                                                                                                              | 200    |
| 39) » Ἀπόσ. Παναγιωτόπουλος »                                                                                                                 | 50     |
| 40) » Ἰω. Μαρίνος »                                                                                                                           | 100    |
| 41) » Ἐλευθέριος Γούσιος (Δομοκός)                                                                                                            | 50     |
| 42) » Εὐάγ. Μπαρδάκας (Λαμία)                                                                                                                 | 50     |
| 43) Ἡ ἀδελφότης Ἱ. Μ. Ἀγ. Ἀννης —<br>Μαρκοπούλου (Π. Παχωμίου)                                                                                | 1.000  |
| 44) Ἡ κ. Σταμ. Π. Σταματάκη (Detroit<br>Ἀμερικῆς)                                                                                             | 950    |
| 45) Ὁ Ἱ. Ν. Ὑπαπαντῆς (Μαρκοπούλου)                                                                                                           | 1 000  |
| 46) Ὁ Ἀγιορείτης Μον. Ἀχιλλῖος Ἱ. Σ.<br>Ἀγ. Ἀννης εἰς μνήμην τῶν αἰοιδ.<br>Γερόντων αὐτοῦ, Ἐλευθερίου, Χαρα-<br>λάμπους καὶ Παχωμίου τῶν Μον. | 1 000  |
| 47) Ἡ κ. Εὐάγ. Ἱ. Πισπυρίγγου (Ἀθῆναι)                                                                                                        | 2 000  |
| 48) Κυρία Ἀνώνυμος (ἐκ Ν. Λιοσιῶν)                                                                                                            | 1.000  |
| 49) Ἡ κ. Σοφία . . .                                                                                                                          | 50     |
| 50) Ἀνώνυμοι τῆς Κοιν. Ἀγ. Τριῶν Ἱε-<br>ραρχῶν (Θεσ)ν(ικής)                                                                                   | 110    |
| 51) Ἀνών. (Ἀγ. Ἀνάργυροι — Ἀθηνῶν)                                                                                                            | 300    |
| 52) Ἡ κ. Χρυσή (Χατζίνα) — Ἀθῆναι                                                                                                             | 200    |
| 53) Ὁ Ἱερομ. Σάββας Δαμηλάτης (Ἱερο-<br>σολυμίτης)                                                                                            | 2 000  |
| 54) Ἡ κ. Στυλιανή Ροζοκόκη                                                                                                                    | 1.500  |
| 55) Ἡ Κοινότης Ἀγ. Σπυρίδωνος<br>Detroit Ἀμερικῆς                                                                                             | 3.000  |
| 56) Ἀνώνυμος ἐκ Detroit Ἀμερικῆς                                                                                                              | 3.000  |
| 57) Ὁ Ἀρχιμ. Ἐφραίμ Καραγιάννης ἐκ<br>Detroit Ἀμερικῆς                                                                                        | 1 500  |
| 58) Ὁ κ. Κ. Κοτσώνης ἐκ Detroit Ἀμερικῆς                                                                                                      | 1.500  |
| 59) Ὁ κ. Βασ. Δέδες »                                                                                                                         | 600    |
| 60) Ὁ κ. Ἀντών. Σμούκης »                                                                                                                     | 150    |
| 61) Ἡ κ. Πολυτίμη Μιχαήλ »                                                                                                                    | 150    |
| 62) Ὁ κ. Λουκάς Ἀραπάκης »                                                                                                                    | 150    |
| 63) Ὁ κ. Νικ. Μέμος »                                                                                                                         | 150    |
| 64) Ἡ κ. Εὐάγ. Τσαμίση (Ἀθῆναι)                                                                                                               | 30.000 |
| 65) Ἀνώνυμος »                                                                                                                                | 250    |
| 66) Ἡ Μοναχὴ Ἑλεούσα (Ἰωαννίδου)                                                                                                              | 600    |
| 67) Ἡ κ. Πολυξένη Εὐαγγέλου                                                                                                                   | 500    |
| 68) Ὁ π. Κλεόπας Μοναχὸς                                                                                                                      | 1.000  |
| 69) Ἡ κ. Παρασκ. Παναγιωτοπούλου (Ἀ-<br>θῆναι)                                                                                                | 1.000  |
| 70) Ἡ Μοναχὴ Εὐθυμία Μάνου (Τήνος)                                                                                                            | 1.000  |
| 71) Ἡ Μοναχὴ Χριστίνα (Ἀθῆναι)                                                                                                                | 100    |
| 72) Ἡ κ. Μαρία Χειρογιώργου (Βόλος)                                                                                                           | 100    |
| 73) Ἡ κ. Σωσάννα Στεργίου (Ἀθῆναι)                                                                                                            | 200    |
| 74) Κυρία Ἀνώνυμος (Ἀνω Πετράλωνα)                                                                                                            | 500    |
| 75) Ὁ Ἀρχιμ. Νεόφυτος Καλοφούντης                                                                                                             | 500    |

Σύνολον Δραχ. 95.830

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι πᾶσα ἀποστολὴ χρημάτων εἴτε διὰ ὀφειλὴν συνδρομῶν ἐφημερίδος ἢ διαφό-  
ρους ἄλλας εἰσφορὰς πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ Ἱεροῦ  
ἡμῶν ἀγῶνος δέον ἀπευθύνεται, διὰ Ταχυδρομικῶν  
ἐπιταγῶν ΜΟΝΟΝ, πρὸς τὸν Ταμιᾶν Ἀρχιμ.  
ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΝ ΚΑΛΟΣΚΑΜΗΝ, δόξ Κανι-  
γος 32 — Ἀθῆναι 147.  
(Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Ἐκκλησίας τῶν Γ.Ο.Χ.)

### ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ

Παρακαλοῦνται θερμῶς οἱ ἀδελφοὶ συνδρομη-  
ταὶ τῆς «Φωνῆς τῆς Ὁρθοδοξίας» διπλῶς ἀποστεί-  
λουν τὰς ὀφειλομένας συνδρομὰς των, καθ' ὅτι  
αὐταὶ καὶ μόνον ἀποτελοῦν τὸν κύριον οἰκονομι-  
κὸν πόρον διὰ τὴν ἐκδόσιν καὶ κυκλοφορίαν τοῦ  
ἐπισήμου ὁργάνου τῆς κινήσεώς μας.  
(Ἐκ τῶν Γραφείων)

# Τεχνονομία και ΚΡΙΣΕΙΣ

## ΠΑΝΗΓΥΡΕΙΣ

Τὴν 2αν Φεβρουαρίου (Π.Η.) ἡμέραν  
Δευτέραν πανηγυρίζουν δι' Ἀρχιερατικῆς  
λειτουργίας οἱ κάτωθι Ἱεροὶ Ναοί :

1) Ὁ Ἱ. Ναὸς Ὑπαπαντῆς Καλλιπό-  
λεως Πειραιῶς.

Ὁ Ἱ. Ναὸς Ὑπαπαντῆς Μαροπού-  
λου.

## ΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΟΥΤΣΟΥ

Ἐπαινοὶ καὶ ἐγκώμια πλέκονται κατ' αὐτὰς  
ὑπὸ τοῦ Ἡμερησίου τύπου εἰς τὸν κ. Ε. Παπα-  
νοῦτσον διὰ τὰς δοθείσας ὑπ' αὐτοῦ διαλέξεις ἐν  
Πάτραις καὶ ἐν Κορίνθῳ, αἵτινες κατὰ τοὺς σχο-  
λιαστὰς τῶν ἐφημερίδων ἐσημείωσαν ἐξαιρετικὴν  
ἐπιτυχίαν.

Δὲν δύναται νὰ ἐξάγῃ κανεὶς ἐν θετικὸν συμ-  
πέρασμα περὶ τῶν ἰδεῶν καὶ τῶν θερησκευτικῶν πε-  
ποιθήσεων τοῦ γενικοῦ Γραμματέως τοῦ Ὑπουρ-  
γίου Παιδείας, ὅστις εἰς μὲν τὰ συγγράμματά του  
ἀποδεικνύεται πολέμιος τῶν χριστιανικῶν καὶ ἡθι-  
κῶν ἀρχῶν, εἰς δὲ τοὺς λόγους του καὶ τὰς διαλέ-  
ξεις ὑπεραμύνεται τούτων!

Ἄς διακηρύξῃ δημοσίᾳ ὁ κ. Ε. Παπα οὕτως

τί τέλος πάντων προσβέβηκε διὰ νὰ γνωρίξῃ ὁ Ἑλ-  
ληνικὸς λαὸς τὰ φρονήματά του καὶ νὰ καθησυχά-  
σουν αἱ συνειδήσεις τῶν εὐσεβῶν χριστιανῶν.

## ΑΣΥΣΤΑΤΟΣ ΘΕΩΡΙΑ ΑΓΓΛΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΟΣ

Εἰς σοβαρὰν ἀγγλικὴν ἐφημερίδα δημοσιεύονται  
προσφάτως αἱ ἀπίθανοι ἀπόψεις τοῦ δρος Μποῦρν,  
αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὸν θάνατον καὶ τὴν Ἀνάστα-  
σιν τοῦ Χριστοῦ.

Συγκεκριμένως δὲ ὁ δρ. Μποῦρν ὑποστηρίζει,  
ὅτι ὁ Κύριος δὲν ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ, ἀλλὰ  
«ἐλιποθύμησεν» καὶ βραδύτερον συνῆλθε, ὅταν  
ἐτέθη εἰς τὸν τάφον.

Διὰ τῆς παραδόξου ταύτης θεωρίας του ὁ  
ἀγγλὸς ἐπιστήμων ἐλέγχεται παντελῶς ἁδᾶς ἐπὶ  
τοῦ πασιγνώστου γεγονότος τοῦ Σταυρικοῦ θανάτου  
καὶ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ καὶ αἱ  
ἀπόψεις του γελοῖαι, ἂν μὴ ἐξοργιστικά.

Ἐκ τῶν ἀσυστάτων καὶ αὐθαιρέτων τούτων  
θεωριῶν τοῦ δρος Μποῦρν καταφαίνεται, ὅτι «ὁ  
Θεὸς ἐμώρανε τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου»  
καὶ ὅτι ἡ χριστιανικὴ πίστις δὲν κινδυνεύει οὐδό-  
λως ἐξ αὐτῶν, καθότι τὰ ἱστορικὰ καὶ ἐκκλησιαστι-  
κὰ κείμενα, ὥς καὶ τὸ ἀκατάλυτον τῆς Ἐκκλησίας  
τοῦ Χριστοῦ διαβεβαίουν κάλλιστα, ὅτι : «Πύλαι  
Ἄδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς».



Ἀπὸ τὴν ἐορτὴν τῶν Θεοφανείων εἰς τὸ παράρτημα Θέρμη (Σέδες) Θεσ'νί-  
κης, ἥτις ἐφέτος εἶχεν ἰδιαιτέραν πανηγυρικὴν λαμπρότητα.—Διακρίνεται ὁ  
ἀκάματος ἐφημέριος Ἀρχιμ. Ἰάκωβος Παπαδέλης μετὰ τοῦ ὑποτακτικοῦ  
του Π. Εὐθυμίου καὶ τμήμα λαοῦ ἐνθουσιῶντος.